



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Scandinave
1.4. Domeniul de studii	Literatură și lingvistică
1.5. Ciclul de studii	Master
1.6. Programul de studii/ Calificarea	Studii de limbă și literatură norvegiană în context scandinav

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea / codul disciplinei	LMU2216 ETICĂ ȘI INTEGRITATE ACADEMICĂ (limba de predare: română, norvegiană)							
2.2. Titularul activităților de curs	-							
2.3. Titularul activităților de seminar	Conf.dr. Roxana-Ema Dreve							
2.4. Anul de studiu:	II	2.5. Semestrul	2	2.6. Tipul de evaluare	V P	2.7. Regimul disciplinei	Conținut	DC
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2. curs	1	3.3. seminar	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5. curs	12	3.6. seminar	12
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					24
Pregătire seminare/laboratoare/proiecte, teme referate, portofolii și eseuri					24
Tutorat					24
Examinări					2
Alte activități.....					3
3.7. Total ore studiu individual	101				
3.8. Total ore pe semestru	125				
3.9. Numărul de credite	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat – PowerPoint
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	Sală de seminar dotată cu tablă, laptop, videoproiector și software adecvat – PowerPoint

6. Competențe specifice acumulate

competențe profesionale	Își actualizează competențele lingvistice. Redactează lucrări științifice, academice și documentație tehnică. Consultă surse de informare. Sintetizează informații. Urmează un cod de conduită etică pentru activitățile de traducere.
competențe transversale	Utilizează instrumentele de lingvistică și studii literare în conformitate cu etica profesională. Relaționează în echipă: comunică interpersonal și își asumă roluri specifice.



	Evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora Dă dovadă de competență interculturală.
--	---

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Analiza limbajului specific utilizat în media; Familiarizarea cu elemente specifice ale culturii norvegiene în context scandinav așa cum sunt reflectate în texte contemporane; Îmbogățirea vocabularul de specialitate cu cuvinte și expresii tipice; Folosirea corectă a expresiilor idiomatice și metaforelor.
7.2. Obiective specifice	Aprofundarea cunoașterii limbii și culturii norvegiene; Îmbogățirea cunoștințelor de vocabular și gramatică; Explicarea și interpretarea unor idei, fenomene literare și lingvistice, precum și a conținuturilor teoretice și practice ale disciplinei.

8. Conținuturi

8.1. Seminar	Metode de predare	Observații
Săptămâna 1-2 Seminar introductiv. Prezentarea obiectivelor seminarului practic, cu accentul pus pe etica cercetării. Realizarea unei analize de nevoi, cu scopul de a organiza temele de cercetare în funcție de necesitățile masteranzilor. Exerciții practice.	Dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 3-4 Definirea plagiatului. Tipuri de plagiat și cum pot fi acestea evitate. Dimensiunea etică a plagiatului. Exerciții specifice.	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 5-8 Elemente de scriere academică (1). Relevanța cuvintelor cheie în diseminarea cercetării, parafrizare. Dimensiunea etică a cercetării.	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	4 ore
Săptămâna 9-10 Elemente de scriere academică (2). Modalități de structurare a unui paragraf, a ideilor și conceptelor cheie.	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 11-12 Elemente de scriere academică (3). Tipuri de conectori și funcția acestora. Realizarea unui plan provizoriu al lucrării de disertație	Prelegere participativă, dezbatere, dialog, expunere, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Bibliografie: <ul style="list-style-type: none"> Stephen Bailey, Academic Writing A Handbook for International Students, New York, Routledge, 2015. https://i.ntnu.no/oppgaveskriving/akademisk-skriving https://www.ntnu.no/documents/4304188/1283448580/Guide+til+akademisk+skrivning+IPL+2020.pdf http://www.uio.no/studier/admin/eksamen/fusk/ Resurse online 		
8.2. Curs practic	Metode de predare	Observații
Săptămâna 1-2 Curs practic introductiv. Organizarea temelor de cercetare în funcție de necesitățile masteranzilor. Exerciții practice.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 3-4 Definirea plagiatului. Tipuri de plagiat și cum pot fi acestea evitate. Dimensiunea etică a plagiatului. Exerciții specifice și exemplificări concrete.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 5-6	Dezbateri, dialog, exemplificare,	2 ore



Elemente de scriere academică (1). Dimensiunea etică a cercetării. Exercitii concrete, pe text.	PowerPoint, mijloace audio-video	
Săptămâna 7-8 Temă: realizarea unui plan provizoriu al lucrării de disertație, respectând principiile de etică și de integritate academică.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 9-11 Modalități de evitare a structurilor redundante fără a plagia. Elemente de etică în scrierea academică. Metode de citare și întocmire a sistemului de referințe bibliografice. Tipuri de sisteme bibliografice și de citare.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	2 ore
Săptămâna 12 Prezentarea capitolului teoretic al lucrării de disertație, respectând normele de etică și de integritate academică.	Dezbateri, dialog, exemplificare, PowerPoint, mijloace audio-video	1 oră
Bibliografie: <ul style="list-style-type: none"> Stephen Bailey, Academic Writing A Handbook for International Students, New York, Routledge, 2015. https://i.ntnu.no/oppgaveskriving/akademisk-skriving https://www.ntnu.no/documents/4304188/1283448580/Guide+til+akademisk+skrivning+IPL+2020.pdf http://www.uio.no/studier/admin/eksamen/fusk/ Resurse online 		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se face în domeniu în alte centre universitare internaționale și din Norvegia. În România, Universitatea Babeș-Bolyai este singura instituție de învățământ superior unde se predă limba și literatura norvegiană la nivel licență și master. Absolvenții secției de limbă și literatură norvegiană sunt pregătiți pentru a lucra în învățământ, edituri, media, traduceri ș.a.m.d.. În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul întreține o colaborare cu reprezentanții asociațiilor profesionale, mediul socio-economic și mediul cultural.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Seminar	- cunoaștere, înțelegere și redare; - abilitatea de explicare și interpretare; - rezolvarea completă și corectă a cerințelor.	- producerea de texte scrise, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes	50%
10.5 Curs practic	- cunoaștere și înțelegere și redare; - abilitatea de explicare și interpretare;	- activități aplicative: redactarea de eseuri, traduceri de dificultate medie și avansată	50%
10.6 Standard minim de performanță 1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect; 2. Limbajul de specialitate este simplu, dar corect utilizat; 3. Minimum nota 5 la fiecare componentă, seminar și curs practic.			


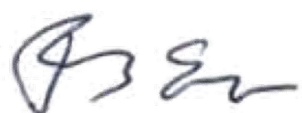
Data completării	Semnătura titularului de seminar	Semnătura titularului de curs practic
1.04.2024		



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

Data avizării în departament 15.04.2024	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat 04.06.2024	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății